



Ref.: 272/X-2a/05-25

Guatemala, 20 de mayo de 2024

CIRCULAR No. 070
PARA PADRES DE FAMILIA
BOLETINES DEL PRIMER SEMESTRE Y DESCANSO DE MEDIO AÑO

Estimados padres de familia:

Hemos llegado con éxito al final del primer semestre del ciclo escolar 2024. Agradecemos el trabajo realizado por maestros, estudiantes y padres de familia.

Tomar en cuenta las siguientes fechas importantes:

Jueves 23 de mayo	12:40hrs. Salida general de alumnos (no hay actividades por la tarde)
Viernes 24 de mayo	10:45hrs. Salida general de alumnos por reuniones del personal docente.
Martes 28 de mayo	10:45hrs. Salida general de alumnos por reuniones del personal docente.
Miércoles 29 de mayo	9:00hrs. IVAB presentación de Feria Científica. Asisten los padres de familia de las dos secciones
viernes 31 de mayo	Último día de clases para todos los niveles. Entrega de boletines impresos del primer semestre. 12:40hrs. Salida en horario normal
martes 02 de julio	Primer día de clases del II semestre

1. Boletines

El viernes 31 de mayo se entregará a todos los niveles el boletín físico correspondiente al primer semestre 2024.

2. Pago de colegiatura

Les recordamos que, por la finalización del primer semestre 2024, deben tener su saldo cancelado al 20 de mayo. Un agradecimiento especial a los padres de familia que realizan mensualmente sus pagos en forma puntual.

3. Uniforme

Uniforme de diario: Es obligatorio el uso de la camisa polo y pantalón gris, con zapatos de vestir y suéter del colegio.

Uniforme de educación física: Es obligatorio el uso del uniforme completo (playera y pantaloneta).

4. Notificación de ausencias

Hacer uso de la libreta para notificar ausencias de sus hijos o algún cambio al retirarse del colegio. Cada alumno es responsable de entregar la libreta a sus profesores o dirección.

5. Becas

En la última semana de julio recibirán las instrucciones para quienes necesiten solicitar apoyo económico en el año 2025, por medio de una beca de estudio. Para este trámite es requisito tener su saldo al día.

Llegando al cierre del primer semestre, exhortamos a todos a continuar esforzándose para alcanzar sus metas y trabajar en equipo: padres de familia, personal docente y estudiantes. También agradecemos la confianza depositada en la institución educativa para la formación académica de sus hijos.

Un agradecimiento especial por su total apoyo y comprensión por todos los inconvenientes ocasionados durante los primeros meses debido a los trabajos de la construcción del parqueo.

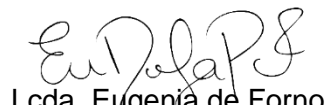
¡Un saludo afectuoso para cada uno de ustedes!



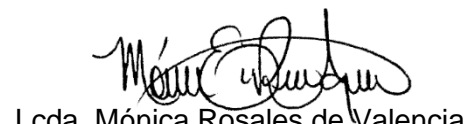
Lic. Michael Peitler
Director General



Lcda. Aída Hernández
Directora Técnica




Lcda. Eugenia de Forno
Directora de Preprimaria



Lcda. Mónica Rosales de Valencia
Directora de Primaria



Lcda. Dina Rivera
Administradora



Lic. Uriel Zavala
Coordinador Administrativo

Ref.: 272/X-2a/05-25

Guatemala, 20. Mai 2024

ELTERNRUNDSCHREIBEN Nr. 070 SEMESTERZEUGNISSE UND SEMESTERFERIEN

Sehr geehrte Eltern!

Wir haben das Ende des ersten Semesters des Schuljahres 2024 erfolgreich erreicht. Wir danken allen LehrerInnen, SchülerInnen und Eltern für die geleistete Arbeit.

Bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Termine:

Donnerstag, 23. Mai	12:40 Uhr. Allgemeiner Unterrichtsschluss (keine Aktivitäten am Nachmittag)
Freitag, 24. Mai	10:45 Uhr. Allgemeiner Unterrichtsschluss - Semesterkonferenz
Dienstag, 28. Mai	10:45 Uhr. Allgemeiner Unterrichtsschluss - Semesterkonferenz
Mittwoch, 29. Mai	9:00 Uhr: IVAB-Präsentation der Wissenschafts messe. Eltern aus beiden Klassen nehmen teil
Freitag, 31. Mai	Letzter Schultag für alle Schulstufen. Ausgabe der physischen Semesterzeugnisse. 12:40 Uh: Unterrichtsschluss für alle Schulstufen.
Dienstag, 02. Juli	Erster Schultag des zweiten Semesters

1. Semesterzeugnisse

Am Freitag, den 31. Mai, wird das physische Semesterzeugnis für das erste Semester 2024 in allen Schulstufen ausgegeben.

2. Zahlung der Schulgelder

Wir erinnern Sie daran, dass der Saldo aufgrund des Semestersendes 2024 bis zum 20. Mai bezahlt sein muss. Ein besonderes Dankeschön geht an alle Eltern, die ihre monatlichen Schulgelder stets pünktlich bezahlen.

3. Schuluniform

Tagesuniform: Es ist obligatorisch, ein Poloshirt und eine graue Stoffhose (nicht zerrissen oder ausgefranst) zu tragen.

Uniform für den Sportunterricht: Es ist verbindlich, die komplette Uniform (Shirt und Shorts) zu tragen.

4. Meldung von Abwesenheiten

Bitte benutzen Sie die Libreta, um über Abwesenheiten Ihrer Kinder oder Änderungen zu informieren, wenn sie die Schule verlassen. Jede(r) SchülerIn ist dafür verantwortlich, die Libreta an seine/ihre LehrerIn oder seinen/ihren Direktorin zu übergeben.

5. Stipendien

In der letzten Juliwoche erhalten alle jene Eltern die Instruktionen, die im Jahr 2025 finanzielle Unterstützung durch ein Stipendium beantragen möchten. Für dieses Verfahren ist es erforderlich, dass Ihr Schulgeldkonto auf dem neuesten Stand ist.

Am Ende des ersten Semesters ermutigen wir Sie alle, weiterhin an den festgelegten Zielen und als Team zu arbeiten: Eltern, LehrerInnen, MitarbeiterInnen und SchülerInnen. Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie unserer Bildungseinrichtung für die akademische Ausbildung Ihrer Kinder entgegenbringen,

Besonders danken möchten wir Ihnen für Ihre volle Unterstützung und Ihr Verständnis für alle Unannehmlichkeiten, die in den letzten Monaten durch die Bauarbeiten an Tiefgarage und Parkplatz entstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen

Lic. Michael Peitler
Schulleiter

Licda. Aída Hernández
Technische Direktorin

Licda. Eugenia de Forno
Vorschule Direktorin

Licda. Mónica Rosales de Valencia
Primaria Direktorin

Licda. Dina Rivera
Verwalterin



Lic. Uriel Zavala
Verwaltungskoordinator